



联 合 国

联合国难民事务高级专员经管的自愿基金

1999 年 12 月 31 日终了年度

审定财务报表和审计委员会的 报告

大 会

正式记录

第五十五届会议

补编第 5E 号 (A/55/5/Add. 5)

大会
正式记录
第五十五届会议
补编第 5E 号 (A/55/5/Add. 5)

联合国难民事务高级专员经管的自愿基金

1999 年 12 月 31 日终了年度

审定财务报表和审计委员会的报告



联合国 • 纽约, 2000 年

说明

联合国文件都用英文大写字母附加数字编号。凡是提到这种编号，就是指联合国的某一个文件。

[2000年7月12日]

目录

	页次
简称	v
送文函	vi
一. 审计委员会的报告	1
摘要	1
A. 导言	2
B. 财务问题	4
C. 管理问题	8
D. 致谢	14
附件：为执行审计委员会 1998 年 12 月 31 日终了年度报告内各项建议 所采取的行动的后续工作	15
二. 审计意见	18
三. 高级专员的责任说明和财务报表的核定	19
四. 1999 年 12 月 31 日终了年度财务报表	20
报表一 1999 年 12 月 31 日终了年度的收入和支出及准备金和基金结余变动报表	21
报表一附件：特别方案(包括信托基金)	22
报表二 截至 1999 年 12 月 31 日的资产、负债及准备金和基金结余报表	25
报表二附件：特别方案(包括信托基金)	26
报表三 1999 年 12 月 31 日终了年度现金流动报表	29
决算附表	
附表 1 截至 1999 年 12 月 31 日的捐助——所有基金	30
附表 2 截至 1999 年 12 月 31 日以往各年未缴捐助的状况	56
附表 3 一般方案：1999 年 12 月 31 日终了年度方案项下的拨款表	58
附表 4 特别账户：1999 年 12 月 31 日终了年度可动用资金表	69
附表 5 特别方案(包括信托基金)：1999 年 12 月 31 日终了年度可动用资金表	70

附表 6	1999 年 12 月 31 日以往各年度项目已清偿债务/未清偿债务的状况.....	73
附表 7	向难民或为难民提供的贷款.....	83
附表 8	截至 1999 年 12 月 31 日的现金和定期存款.....	84
附表 9	1995-1999 年现金和定期存款.....	85
附表 10	截至 1999 年 12 月 31 日的不可兑换货币持有量.....	86
附录	1999 年预算外实物捐赠.....	87
	财务报表的说明.....	88

简称

CIS	独联体	独立国家联合体
CPA		印度支那难民综合行动计划
DAFI		德国难民学者倡议
UNBRO	边境救济组织	联合国边境救济组织
UNDP	开发计划署	联合国开发计划署
UNCTAD	贸发会议	联合国贸易和发展会议
UNEP	环境规划署	联合国环境规划署
UNESCO	教科文组织	联合国教育、科学及文化组织
UNHCR	难民专员办事处	联合国难民事务高级专员办事处
UNICEF	儿童基金会	联合国儿童基金会
UNIDO	工发组织	联合国工业发展组织
UNMO	监测组织	联合国监测组织
UNV		联合国志愿人员
WFP	粮食计划署	世界粮食计划署
WHO	卫生组织	世界卫生组织
WMO	气象组织	世界气象组织

送文函

纽约

联合国

审计委员会主席

主席先生：

按照本办事处经管的《自愿基金财务细则》，谨提交 1999 年度决算。该决算已按照《财务细则》第 11.4 条的规定予以核可，并经证明正确无误。

顺致最崇高的敬意。

绪方贞子(签名)

2000 年 2 月 29 日

纽约
联合国大会主席

主席先生：

谨转递由高级专员提交的、联合国难民事务高级专员经管的自愿基金 1999 年 12 月 31 日终了财政期间的财务报表。这些报表已经审查，并包括审计委员会的审计意见。

此外，谨提交关于上述账目的审计委员会的报告。

顺致最崇高的敬意。

大不列颠及北爱尔兰联合王国主计长兼审计长

联合国审计委员会主席

约翰·伯恩爵士(签名)

2000 年 6 月 30 日

第一章

审计委员会的报告

摘要

审计委员会在日内瓦的联合国难民事务高级专员办事处总部及其设在阿尔及利亚、阿根廷、哥伦比亚、加纳、荷兰、尼日利亚、波兰、罗马尼亚和乌干达的办事处审计了联合国难民事务高级专员经管的自愿基金 1999 年 1 月 1 日至 12 月 31 日期间的运作情况。委员会还确认高级专员经管的自愿基金的财务报表。

委员会主要审计结果如下：

(a) 财务报表说明中公布的非消耗性财产不包括难民专员办事处及其外地办事处的综合盘存清单。因此，公布的历史成本不反映非消耗性财产充分而准确的估价；

(b) 13 个执行伙伴长期未清偿预付款总额约达 820 万美元。其中 8 个执行伙伴未提交次级项目的最后监测报告，这拖延了项目的结束；

(c) 执行伙伴提交审计证书的规定虽未完全遵守，但达到了行政部门规定的 70% 的目标；

(d) 捐助国的自愿捐款减少，给难民专员办事处造成清偿力风险；

(e) 外地办事处职能区分不够，不能确保责任的制衡；

(f) 资产跟踪系统(MINDER) 不足以捕获准确和完整的非消耗性财产数据，而且未能支持难民专员办事处资产的有效跟踪和分散管理。

委员会建议，行政部门应当：

(a) 改进财务报表说明中非消耗性资产的表述方式；

(b) 确保定期核对总部与外地办事处之间的账户余额；

(c) 加强方案规划以便能够恰当地监测和评价方案执行情况并严格遵守联合国会计标准。

委员会主要建议清单见本报告第 13 段。

A. 引言

1. 审计委员会按照联合国难民事务高级专员办事处(难民专员办事处)章程第22段的规定,审计了1999年1月1日至12月31日期间高级专员经管的自愿基金财务报表。此项审计是依据《联合国财务条例》第十二条及其附件和联合国、各专门机构和国际原子能机构外聘审计团所采用的共同审计标准进行的。这此审计标准规定,审计委员会必须规划和实施审计,以在合理范围内保证财务报表无重大的不实报告。

2. 审计的主要目的是使审计委员会能对以下各项提出审计意见:1999年1月1日至12月31日期间财务报表中记录的支出是否用于难民专员办事处执行委员会核可的目的;收入和支出是否依照《财务条例和细则》适当分类和记录;以及难民事务高级专员经管的自愿基金财务报表是否公正地反映了1999年12月31日截止的财务状况。审计工作包括全面审查财务制度和内部控制措施,并包括在委员会为评估财务报表而认为必要的程度上抽查会计账目和其他证明材料。

3. 审计工作在难民专员办事处日内瓦总部及其设在阿尔及利亚、阿根廷、哥伦比亚、加纳、荷兰、尼日利亚、波兰、罗马尼亚和乌干达的办事处进行。

4. 除了审计账目和财务往来以外,委员会还按照《联合国财务条例》第12.5条进行了审查。委员会还审查了内部控制措施是否适当以及有关现金、资产、采购和人力资源管理及项目管理的程序是否有效率。委员会还特别审查了难民专员办事处执行联合国国际伙伴关系基金供资的项目的情况执行。

5. 审计委员会继续沿用它的一贯做法,通过审计意见和载列审计结果和建议的管理信函向行政部门报告具体审计结果。这种做法有助于保持与行政部门在审计问题上的不断对话。

6. 本报告包含审计委员会认为应提请大会注意的事项。审计委员会在本报告中对各事项的意见已向难民专员办事处通报。行政部门已证实审计委员会提出意见和结论所根据的事实,并解释和答复了审计委员会的询问。本报告包括财务问题和管理问题的审计情况。

7. 审计委员会的主要建议载于第13段。第15段至80段详细论述了审计结果。

1. 尚未充分执行的以前的建议

8. 按照大会1997年4月3日第51/225号决议A节第7段,审计委员会在下文分别列出了难民专员办事处尚未充分执行的那些建议。审议委员会在本报告中说明了现阶段的执行情况。括号中标明的年份(从1995年开始)是指审计委员会提出建议的年份,它在该年内建议行政部门:

- (a) 确保及时签署与执行伙伴订立的分协定(1995、1996和1998年);

(b) 使工作计划编制成为项目规划和监测过程的一个不可分割的组成部分(1995、1996 和 1998 年)。

9. 关于上文建议 8(a)，委员会仍然注意到拖延签署与执行伙伴订立的分协定。行政部门通知委员会，鉴于难民办事处工作所处的业务环境，这种情况将会继续下去，而且难民专员办事处没有另外的措施可采取。委员会仍将促使难民专员办事处的外地办事处确保在项目开始前缔结分协定。

10. 关于建议 8(b)，委员会注意到，难民专员办事处的外地办事处的方案规划工作仍需改进。委员会的审计揭示，若干外地办事处没有按要求制定工作计划。行政部门通知委员会，在多数情况下，当方案规划人员感到需要工作计划时就制定工作计划。现正准备订正《难民专员办事处手册》以解决这个问题。

11. 按照大会 1993 年 12 月 23 日第 48/216B 号决议，审计委员会还审查了行政部门为执行审计委员会在其 1998 年 12 月 31 日终了年度报告中所提出的建议而采取的措施。本报告附件概述了所采取的行动的详细情况和审计委员会的意见。

12. 大会在 1998 年 3 月 31 日第 52/212B 号决议中接受审计委员会的建议，即应当根据决议的规定改进大会已核准的审计委员会建议的执行。审计委员会的建议已通过秘书长的说明(A/52/753，附件)转交大会，其主要内容如下：

(a) 需要制订执行建议的具体时间表；

(b) 公布各办事处的负责人；

(c) 建立有效机制，以加强对执行审计建议的监督工作。这种机制可以采用由高级官员组成特别委员会的形式，也可以采取审计和监督事务协调中心的形式。

审计委员会指出，难民专员办事处一般遵守了这些规定。

2. 主要建议

13. 审计委员会在本报告中建议，行政部门应：

(a) 确保全面准确地公布非消耗性财产；敦促所有外地办事处提供更新的盘存数据；以同一截止日期为基础编制非消耗性财产的综合数据；以及定期进行实地盘存核实(第 21 段)；

(b) 核对外地办事处年底报告的未清偿债务，以确保账目上无虚报支出(第 24 段)；

(c) 促请有长期未清偿预付款的执行伙伴提交其次级项目最后监测报告并便利项目结清(第 32 段)；

(d) 继续努力鼓励执行伙伴提交所需的审计证书(第 37 段)；

(e) 为了有效管理和控制资产立即推出新的资产管理系统(第 60 段);

(f) 要求所有外地办事处适当区分不相容的职能,如会计、采购和出纳,以确保有力的责任制衡,并严格遵守《联合国财务条例和细则》(第 66 段);

(g) 通过确保下列几项以提高项目执行效率:按时(不推迟也不提前)将分期付款发放给执行伙伴及外地办事处定期提交次级项目监测报告以便总部评估执行中项目的进度。委员会还提议外地办事处密切监测执行伙伴的项目执行情况,向它们提供适当的信息以便确定今后难民专员办事处的项目是否应当考虑这些执行伙伴(第 77 段)。

14. 委员会的其他建议列载于第 27、44、62、64、70、72、74 和 79 段。

B. 财务问题

1. 财务报表

联合国会计标准

15. 委员会评估了难民专员办事处 1999 年 12 月 31 日终了年度的财务报表在多大程度上符合联合国会计标准。审查表明财务报表编制格式一般都符合标准,但如果要使财务报表完全符合这些标准,还需要做进一步的工作,特别是在关于财务报表说明中公布的非消耗性财产的公正表述方面。

财务报表说明中公布的非消耗性财产的估价

16. 难民专员办事处开发了计算机化的资产管理(MINDER)系统以记录总部及外地办事处从采购源头到目的地的所有资产。要求外地办事处每季度提交其资产盘存的更新软盘以便并入总部的库存清单。按设想,该系统应使总部能够透明和准确地了解每个外地办事处开展的所有盘存控制活动。要求外地办事处每年一次实地核实原始购置价值超过 500 美元的所有资产。在实地核实期间,应当适当记录可能无法使用、正在修理或剩余的所有闲置设备。

17. 按照联合国的会计政策,非消耗性财产不列入固定资产内,而是记为购置当年有关项目的支出。非消耗性财产的价值保留在 MINDER 资产跟踪系统中,而且这些资产的历史成本在财务报表的说明中公布。

18. 委员会指出,财务报表说明中公布的非消耗性财产的估价并不反映其总价值,因为并不是所有的资产购置都并入了 MINDER 系统数据库。

19. 到 1999 年 12 月 31 日,24 个外地办事处的非消耗性财产还未并入 MINDER 系统数据库。并入 MINDER 系统的非消耗性财产数据库,其盘存数据库提交的截止日期不相同。购置成本为 1500 美元及以下的项目——价值 18287196 美元——仍包括在财务报表披露的非消耗性财产内,从而造成列示历史成本的虚报。而且,

也不能确认外地办事处报告的截至 1999 年 12 月 31 日非消耗性财产的实际存在，因为未对非消耗性财产进行实地核实。

20. 委员会关注财务报表说明中公布的非消耗性财产不包括难民专员办事处总部及其外地办事处所有非消耗性财产的综合盘存清单。本报告载有委员会关于这个问题的进一步评论。

21. 委员会建议，难民专员办事处应：

- (a) 确保全面准确地公布非消耗性财产；**
- (b) 敦促所有外地办事处提交关于非消耗性财产的更新盘存数据库；**
- (c) 根据同一截止日期编制非消耗性财产的合并数据库；**
- (d) 敦促所有外地办事处定期进行实地盘存核实。**

22. 委员会有关非消耗性财产的其他评论载于本报告第 45 至 60 段。

未清偿债务

23. 委员会审查了 43 个项目的抽样，其未清偿债务为 49 780 362 美元，占到 1999 年 12 月 31 日未清偿债务总额 165 339 574 美元的 30%。审查表明，这些被抽样项目中未清偿债务总值为 29 983 869 美元的 27 个项目虚报了 6 629 293 美元。外地办事处提交的未清偿债务清单显示，只报告了 77% 或 23 354 576 美元，因此虚报了 6 629 293 美元。委员会关注这种情况不仅虚报了未清偿债务，而且也减少了相同数额的准备金和基金余额，因为当在本例情况下虚报了支出，那末进入准备金和基金余额的净额就减少了。

24. 委员会建议，难民专员办事处总部应确保核对总部记录的关于外地办事处未清偿债务，以便确定虚报的程度并相应地对账目进行必要的调整。

未收捐款的备付

25. 委员会注意到，难民专员办事处注销了应收捐款的平均数 11 717 431 美元，或五年期内相当于 4.98%。委员会关注这些注销额将表明随后年份并没有最终收取所有应收自愿捐款，而且未为未收捐款作出备付。

26. 行政部门通知委员会，无法收取的捐款的注销额一向是低的，而且为无法收取的捐款作出备付可能使捐助方产生这样的印象：不支付认捐款是可以接受的。难民专员办事处决心监测未来的情况发展，并在财政稳健政策需要时建立应收但未收的自愿捐款的备付。不过，委员会认为，根据联合国的会计标准，鼓励有自愿捐款收入的联合国机构为未付缴款作出备付。

27. 委员会建议，难民专员办事处应为应收但未收的自愿捐款建立备付以表明应收自愿捐款可兑现的净值。

2. 向执行伙伴支付的预付款

28. 委员会在其关于 1998 年 12 月 31 日终了财政年度的报告中¹ 建议，在发出预付款时应将支付给执行伙伴的预付款处理为应收账款，并在收到令人满意的财务报告时结算为支出。

29. 难民专员办事处通知委员会，作为其新的财务管理系统开发的组成部分，这项要求列在综合系统项目的说明中。而且，难民专员办事处还将把给执行伙伴的分期付款视为营运预付款并将它记录为流动资产(即与应收账款相同)，同时难民专员办事处将记录支出并创造一笔债务。难民专员办事处会计方法的变动将在 2002 年逐步实施，届时它将开始向某些办事处推出，预计于 2003 年完成。

30. 行政部门进一步报告称，情况已有改观，1994 至 1997 年期间的未清偿余额已从 1999 年 3 月 31 日的 6350 万美元降到了 1999 年 12 月 31 日的 3230 万美元。关于 1998 年的项目，截至 1999 年 3 月 31 日的余额 9200 万美元降到了 1999 年 12 月 31 日的 2340 万美元。1999 年项目的未清偿余额在年底时为 1.494 亿美元。

31. 委员会认识到难民专员办事处努力减少支付给执行伙伴的预付款的未清偿余额。不过，它注意到接受抽样的 112 个项目中有 13 个执行伙伴在 1999 年 12 月 31 日的未清偿预付款总额为 820 万美元，其中有些自 1994 年以来一直未清偿。这 13 个执行伙伴中有 8 个未提交关于所执行的次级项目的最后监测报告，该报告应是结算行政部门给予它们的预付款的基础。委员会进而注意到，尽管未提交次级项目监测报告，但却向这些执行伙伴发放了同一国家但在另一年或在不同国家和不同年份的其他项目的预付款。

32. 委员会建议，难民专员办事处应敦促有长期未清偿预付款的执行伙伴提交最后次级项目监测报告并便利结清预付款。委员会提议请难民专员办事处确定，鉴于这些执行伙伴屡次不遵守在次级项目终止后提交次级项目最后监测报告的分协定的规定，它们是否仍有资格执行难民专员办事处的次级项目。

执行伙伴的审计证书

33. 委员会的 1998 年报告¹ 曾经建议，难民专员办事处应评估各政府和非政府执行伙伴为什么不遵守提交分协定中规定的审计证书的要求；应与委员会协商后制定一项有关保证获得基于各个项目实际情况和预计风险水平的充分审计证书，以提供证实执行伙伴报告的支出的适当证据。

34. 行政部门在答复时通知委员会，1999 年最后一个季度期间，难民专员办事处制定了一项新政策以便适用于 2000 年执行的项目。该政策在一份讨论文件中介绍给了委员会，它提议在每一类别范围内采用若干选择方案以提高审计证书的质量、相关性和遵守程度，并在审计难民专员办事处财务报表的过程中采用不同的概念方法对待审计证书的作用。

35. 不过，委员会注意到，到 1999 年第三季度末，执行伙伴的总的遵守率只有 37.23%，或比 1999 年 7 月报告的数字提高 7.23%。

36. 行政部门通知委员会，按类别列示，到 2000 年 3 月底的 1998 年更新遵守状况如下：政府伙伴，55%；国际非政府组织，88%；国家非政府组织，47.1%，而且总的遵守率已达到了难民专员办事处确定的 70% 的预期目标。

37. 委员会建议，难民专员办事处继续努力，鼓励执行伙伴提交要求的审计证书。

3. 注销现金、应收账款和财产的损失

38. 行政部门依照《联合国财务条例》第 10.4 条报告，这年内注销了数额为 37 195 美元的现金。注销包括支付给莫桑比克一家执行伙伴的预付款的未动用余额 21 622 美元。马普托办事处曾试图收回未动用余额，结果是徒劳一场。难民专员办事处设在格鲁吉亚加利的外地办事处，1997 年 4 月发生了抢劫案，抢劫犯取走了保险箱内的现金 7 311 美元。

39. 1999 年期间向总部资产管理委员会报告并注销的财产损失和其他类别损失的细目如下：

类别	价值 (美元)
事故	34 031
劫持	81 083
偷窃	315 647
抢劫	2 721 220
财产损失	34 627
损害/破坏	7 137
损耗	15 480
总计	3 209 225

4. 惠给金

40. 行政部门通知委员会，年内未作惠给金支付。

C. 管理问题

1. 财务管理

捐款减少

41. 委员会关切地注意到难民专员办事处收到的自愿捐款减少，而且虽然支出正在减少，但业务活动导致收入低于支出的亏空，亏空部分由准备金和基金余额弥补。

42. 委员会将年内收到的实际捐款/认捐款与同年支付/拨付的实际支出作了比较，并注意到平均 40.01% 的准备金用于支付收入低于支出的亏空。虽然最近三年的亏空一直呈下降趋势，但它们仍使准备基金减少。委员会对这些时期平均亏空和 1999 年期初准备金和基金余额(扣除准备金所需金额)所作的分析揭示，在两年内难民专员办事处可能没有足够的资金支付亏空，情况如下：

	(美元)
期初准备金/基金余额	195 819 659
减：准备金所需金额	58 000 000
支付亏空可动用额	137 819 659
1996-1998 年平均亏空额	110 652 427

43. 委员会关注，如果且当捐助方最终支付捐款前发生任何出乎意料的紧急情况或预算要求，这种情况可能给行政部门造成问题。捐助国捐款的减少给难民专员办事处造成严重的清偿力风险，可能影响向它提供服务。

44. 委员会建议，难民专员办事处应加紧努力增加捐助方的认捐款/捐款，并降低方案费用/支出，从而使难民专员办事处能将业务活动保持在比较可以接受的水平上而不有损于向其预定的受益方或客户提供服务。

2. 资产管理

MINDER 系统

45. 难民专员办事处于 1995 年购置和试用了 MINDER 资产管理系统，以使行政部门能够准确记录总部及外地办事处购买的设备和其他资产，并能充分掌握和控制这些资产以及参加同一工作的执行伙伴、非政府组织和政府机构。

46. MINDER 系统的启动预算为 120 万美元，其中尤其支付为试点执行工作而购买的软件加上其他国家使用软件的许可证；条形码阅读器的硬件采购、培训及用品和维护费用。

47. 由于某些系统问题、程序问题和组织支持问题，自 1994 年启用以来，MINDER 系统从未充分执行过。全组织系统对两千年兼容性的审查表明，MINDER 系统与两千年不接轨。1999 年第四季度遇到的系统程序设计的限制使得无法将 76 个外地办事处的盘存记录纳入合并记录内。因此，所示的历史成本和累积折旧不包括 1999 年记录的所有非消耗性财产。

48. 委员会关于 1997 年的报告 2 建议充分执行 MINDER 系统，以正确反映资产并改进难民办事处资产的控制和管理。委员会在同一份报告中从行政部门提供的统计资料注意到，未记录资产中有 90% 属于 13 个国家。委员会注意到，派往外地办事处专门负责安装和调试 MINDER 系统的工作队在这方面进展甚微，因为它发现 MINDER 系统与两千年不接轨。委员会 1998 年的报告重申了它的建议：行政部门应立即采取行动完成所有外地办事处的 MINDER 系统的安装工作并执行系统的所有方面，以便记录正确反映难民专员办事处及其执行伙伴持有的资产。

49. MINDER 系统应当提供拟在财务报表说明中公布的非消耗性财产的价值。不过，该系统未能准确列示财务报表说明中的非消耗性财产。到 1999 年 11 月 2 日，预算科和财务科分别提供的说明行政和业务购置非消耗性财产的报告显示，与 1999 年 11 月 4 日 MINDER 系统的价值比较，出现差额 64 359 770 美元，详情如下：

	(美元)
预算科	10 981 287
财务科	57 444 811
合计	68 426 098
MINDER 系统	4 067 328
差额	64 358 770

50. 委员会注意到，并入 MINDER 系统数据库的非消耗性财产数据库未作更新以反映财务报表说明中列示的截至 1999 年 12 月 31 日的非消耗性财产的真实价值。难民专员办事处 1999 年 MINDER 系统情况报告显示，23 个外地办事处提供了它们第四季度的非消耗性财产数据库，但由于某些技术问题合并 MINDER 数据库没有将它们考虑在内。而且，到 1999 年 12 月 31 日，129 个办事处中有 24 个办事处 (22%)，其中包括不活动和关闭的办事处未提交其盘存清单以便列入 MINDER 系统

内，从而少报了财务报表说明中的非消耗性财产的价值，由于缺乏有关外地办事处的数据/信息，少报数额不能确定。

51. 难民专员办事处通知委员会，在 1999 年编写的报告中，129 个国家中有 83 个至少提交了一张 MINDER 系统数据库软盘。由于总部的技术问题，不能将数据库软盘并入局域网数据库。电信和计算机资产类表明，最终的平均时龄为 4 年又 4 个月，而其他类别的设备的平均时龄提高到 7 年又 8 个月，这表明最近几年购置的新资产并未全都记录在 MINDER 系统中。

52. 自 1996 年以来购置的、由房舍事务管理股保持的、历史总价值为 4 182 695 美元并记录在 Archicad 软件中的家具和设备，未被当作联合国组织的非消耗性财产，这违背了《联合国的会计标准》和这方面现行的《行政指示》。

53. 截至 1999 年 12 月 31 日的非消耗性财产由不同截止日期的 MINDER 数据库组成。提交非消耗性财产数据库的 109 个外地办事处中，只有 24 个 (22%) 提出了截止时间为 1999 年的资料。自上次更新时间以来非消耗性财产的购置/处置未体现在财务报表说明中。这样，财务报表说明中公布的非消耗性财产的净值少报了，少报数额为截至 1999 年 12 月 31 日提交的报告中认定的截止日期起的资产净值。

54. 截至 1999 年 12 月 31 日，大约 18 287 196 美元的成本低于 1500 美元的非消耗性财产仍列在财务报表说明中，这违背了现行的行政指示。这以相同数额多报了非消耗财产，尽管代表最小数额的特殊资产被管理部门认定为占 1500 美元以下非消耗性财产的 0.03%。

55. 总共有 6 187 件非消耗性财产按票面价值 99.99 美元记录。截至报告日期这些非消耗性财产的实际价值不得而知。不过，由于非消耗财产的性质，虽然它们可能已全额折旧，但总价值少报了实际价值与 99.99 美元之间的差额。

56. 不能确认难民专员办事处非消耗性财产的实际存在，因为未能成功地进行实地盘存核实。这违背管理部门的财务断言，即非消耗性财产是实际存在的。

57. 委员会关注行政部门花了大约五年时间才最后评估 MINDER 系统作为资产跟踪系统的效率和效果，该系统按原始设想应在难民专员办事处供应链过程的核心准确记录其设备和其他资产，并作为支持其资产分散管理的主要手段。

58. 委员会注意到，截至 1999 年 12 月 31 日，已全面中止使用 MINDER 系统，设计了一个新的资产管理系统，名为 AssetTrak，拟于 2000 年 1 月 1 日取代 MINDER 系统，但迄今尚未推出。MINDER 系统中可能对新的资产跟踪系统产生不利影响的缺口和其他技术缺陷尚未得到解决，而且盘存数据库也未更新。委员会关注将上载到新系统的期初非消耗性财产余额是不准确和不完整的。由于在合并难民专员

办事处总部及其外地办事处提供的信息时注意到的困难，不能保证数据的完整性，因为 MINDER 系统的记录也是不充分的。

59. 行政部门通知委员会，延迟推出新系统的原因是软件转换程序的最后工作版本遇到资金拮据，并认为执行中的任何延迟都将不利于消耗性财产报告的提交。

60. 委员会建议，难民专员办事处应当立即解决推出 AssetTrak 系统问题，以便利记录和报告非消耗性财产。委员会进而建议，难民专员办事处应确保将上载到新系统的非消耗性财产的期初余额的准确和完整。

资产处置

61. 委员会注意到有些外地办事处对资产处置控制不力，而且不遵守现行的有关政策。在一个外地办事处，不将不能用的资产推荐给总部资产管理委员会处置。在另一个外地办事处，四台计算机闲置着，也不考虑转让给可以利用的另一个地点。执行伙伴处置资产时不将处置情况通知给难民专员办事处外地办事处。很显然，执行伙伴直接采购的有些资产不在《使用难民专员办事处资产简化协定》覆盖范围之内，该项协定便利这些资产从一个地点转移至另一个地点而无需征得难民专员办事处的同意。通过捐赠处置的资产及已经不能使用的资产在有些外地办事处仍列在现用资产清单中。资产损失或被窃的情况在事故发生后一至四年由外地办事处报给总部资产管理委员会。行政部门通知委员会，有时候延迟汇报的原因是当地发生内乱，不允许难民专员办事处人员返回国家/项目地点以便能够编写个案文件，另一个原因是难以获得要求提交总部资产管理委员会的警方报告。

62. 委员会建议，难民专员办事处应促请外地办事处遵守关于资产处置的现行政策以加强控制。

3. 预算控制和其他控制措施

预算超支

63. 委员会注意到三个外地办事处出现预算超支情况，特别是诸如杂项事务、订约承办事务和临时助理人员等支出项目，超支范围为 26%至 223.42%不等。旅费、通信和其他项目分别超出预算 69%、98%和 149%。在房舍和购置支出方面，超出预算情况甚至更为明显，分别达到 545%和 511%。

64. 委员会建议，行政部门应促请外地办事处严密监测其支出以便避免超过拨款限额。

其他控制措施

65. 委员会注意到不少外地办事处没有适当分开不兼容职能之间的职责。有一个外地办事处，责成同一人完成要求报价和评价报价的任务；他还接受/验收交

付的项目并将它们记录在账簿中。有两个外地办事处，行政官员履行会计、采购、文具监管和发放及出纳等不能由一人兼任的职能。在另一个外地办事处，行政官员履行会计、采购、用品监管和发放、出纳及操作资产管理跟踪系统等多项职能。在两个外地办事处，支付凭单及其单证未予作废或加盖付讫字样以防止重复使用，而且有关购买的支付凭单不以完整的单证作证明以确保交易正当。在其他外地办事处，不仅缺乏单证而且在支付前也没有准备支付凭单；小额现金凭单在支付时都没有准备，其中有些小额现金凭单没有适当核准，而另一些小额现金凭单则无正式单证。其他外地办事处不保持购买、收受、发放、出售或另行处置的用品的完整和准确记录，也不按《联合国财务条例和细则》的要求手头上保持盘存清单。

66. 委员会建议，行政部门要求所有外地办事处适当分离不能兼任的职能如会计、采购和出纳，确保强有力的责任制衡，并严格遵守《联合国财务条例和细则》。

4. 人力资源管理

监测人事行动

67. 难民专员办事处的薪金由联合国日内瓦办事处根据人力资源处发布的有关其工作人员薪资和津贴/报酬事项的人事行动令处理。付款的追回和拖欠难民专员办事处工作人员的款项的调整通常通过联合国日内瓦办事处薪金部门处理。

68. 《难民专员办事处工作人员行政和管理手册》规定，如出现行政部门多付款的情况，追回的范围应限于发现错误前 24 个月期间多支付的数额。一般情况下，多付款项分月等额收回，分期收回月数与多付月数相一致，但无论如何不得长于工作人员雇佣合同余下的时间。

69. 委员会关切地注意到人事行动令监测制度不够有力。虽然人事行动令规定多付给难民专员办事处工作人员的款项需要收回，但不能保证立即全额收回多付金额。

70. 委员会建议，难民专员办事处应监测人事行动令以减少向工作人员多付的风险。

5. 方案管理

方案管理中的协调

71. 委员会注意到，外地办事处不交或者迟交总部要求的关于未清偿债务的报告。因此，难民专员办事处总部不能立即断定外地办事处一级或执行伙伴一级是否仍有未支配资金。而且，有些外地办事处报告的金额超过了账簿上记录的数额，这表明办事人员未与各自的外地办事处核实/证实或协调报告以查明不一致的原因。

72. 委员会建议，应促请外地办事处及时提交关于未清偿债务问题的报告，这些报告应由总部用来对记录进行适当调整。

方案规划

73. 委员会注意到，难民专员办事处外地办事处的方案规划工作存在某些不足。五个外地办事处编写的项目文件未载列《难民专员办事处手册》要求的实质内容和信息量。审计委员会审查了难民专员办事处外地办事处的 30 个次级项目文件，发现有 16 份文件未说明取得结果的期限；18 份文件未简要说明项目目标与国别业务计划之间的联系；多数情况下未说明按年龄和性别分列的难民分析；在 28 份文件中，难民参与项目之事视情况而定。在有关投入领域，所有次级项目均未说明受益方重要的实物捐献。多数计划活动和预期产出未以可测量的单位表示，而且未订定执行情况指标。在有些情况下，项目目标对于需要和资源评估未作任何提及；受益方的描述不符合准则，准则要求具体提供基本的人口组成数据或某个特定受益群体的概况；也没有论述难民专员办事处和受益方的作用。

74. 委员会建议，难民专员办事处外地办事处应通过编写适当的规划文件加强其方案规划工作，这些文件应包括执行情况指标和里程碑。

6. 总部之外办事处的项目执行

预付款发放

75. 接受审计的有些外地办事处未及时向执行伙伴分期发放预付款。有些分期付款提前支付而另一些则拖延支付或根本未支付；多数分期付款平均在协定所示日期之后 33.5 天发放。在另一种情况下，即使执行伙伴只使用了上次现金预付款的 21%，也全额支付随后的分期付款。在另一个外地办事处，首次分期付款定在协定签署之前。有一次委员会还注意到执行伙伴推迟偿还未动用的分期付款，尽管项目完成已经很久，还有一次，执行伙伴从难民专员办事处领取的资金存入不生息的账户。

方案执行

76. 委员会在 1994³、1997² 和 1998¹ 年的报告中曾对执行伙伴保持账目和执行方案之事作过评论。委员会发现，保持会计记录和执行方案方面的某些缺陷依然存在。有两个外地办事处，任务实际完成量微不足道，但预算数额却用去了很大部分。委员会还注意到，违背难民专员办事处的既定程序，向城市难民提前发放了超过 6 个月的用品，委员会还发现，1999 年 6 月 30 日终了的两个项目未提交终止报告，而且未使用受益人卡片记录向难民提供的所有援助。

77. 委员会建议，难民专员办事处应当提高其项目执行的效率，其途径为确保准时(不推迟也不提前)向执行伙伴发放预付款，外地办事处定期提交次级项目监测报告，以使总部能够评估执行中项目的进度。委员会还提议外地办事处严密监

测执行伙伴的执行情况，以获得适当的信息以便它们决定今后的难民专员办事处项目是否应考虑这些执行伙伴。

7. 联合国国际伙伴关系基金项目的执行

捐款记录

78. 委员会审查了难民专员办事处从联合国国际伙伴关系基金收到的 170 万美元的捐款，它列入了 1998 年下半年签署的《谅解备忘录》。委员会注意到，虽然应将这些资金作为信托基金对待，但只有 43% (718 036 美元) 如此记录，而预定用于科索沃危机的 950 000 美元被记录为一个特殊方案。

79. 委员会建议难民专员办事处将联合国国际伙伴关系基金的全部捐款都记录为信托基金以确保对这些捐款进行恰当监测和报账。

8. 欺诈和推定欺诈的案件

80. 按照《联合国财务条例和细则》的要求，难民专员办事处行政部门通报委员会，这一年内无欺诈或推定欺诈案件发生。

D. 致谢

81. 审计委员会感谢高级专员及其官员和他们的工作人员向审计员提供的合作和援助。

大不列颠及北爱尔兰联合王国主计长兼审计长
约翰·伯恩爵士(签名)

加纳审计长
奥塞·图图·普伦佩(签名)

菲律宾审计委员会主席
塞尔索·D. 甘甘(签名)

2000 年 6 月 30 日

注

¹ 《大会正式记录，第五十三届会议，补编第 5E 号》(A/53/5/Add.5)，第一章。

² 《同上，第五十二届会议，补编第 5E 号》(A/52/5/Add.5)，第一章。

³ 《同上，第四十九届会议，补编第 5E 号》(A/49/5/Add.5)，第一章。

附件

联合国难民事务高级专员办事处为执行审计委员会 1998 年 12 月 31 日 终了年度报告内各项建议所采取的行动的后续工作^a

建议 12(a)

1. 难民专员办事处应将向执行伙伴支付的预付款作为预支时的应收账款入账，并在收到令人满意的财务报告后结清，列入支出，还应坚持努力迅速结清现金预付款的未清偿余额，特别是前几年的余额(第 27 段)

行政部门采取的措施

2. 难民专员办事处同意执行审计委员会的建议，将此项要求列入综合系统项目的具体说明内，作为其新的财务管理系统开发工作的一部分。难民专员办事处将把向执行伙伴支付的预付款视为营运预付款并将它记录为流动资产(即与应收账款相同)，同时难民专员办事处还将记录支出并创造一项债务。2002 年期间将逐步推行难民专员办事处会计方法的变化，并开始向部分办事处推出，预计将于 2003 年完成，届时将全面执行该建议。

3. 1999 年期间，难民专员办事处推行新的严厉措施，以确保如不提交要求的报告将不向执行伙伴发放分期付款。这已大大有助于减少余额。

委员会的评论

4. 本报告载有委员会关于此事的评论。

建议 12(b)

5. 难民专员办事处应评估各自政府和非政府执行伙伴为什么不遵守提交分协定规定的审计证书的要求，并经与审计委员会协商后制定一项战略，保证根据各别项目的实际情况和感知的风险水平获得充分的审计证书，以提供适当证据证实执行伙伴报告的支出(第 35 段)。

行政部门采取的措施

6. 1999 年最后一个季度，难民专员办事处制定了一项新政策适用于 2000 年执行的项目。难民专员办事处财务主任在 2000 年 3 月 3 日的讨论文件中向审计委员会审计事务委员会介绍了这项政策。因此，正在修订《难民专员办事处手册》的有关准则和拟与执行伙伴签署的《协定标准条款》。难民专员办事处相信，采取这些新措施后，遵守率将会提高。

^a 《大会正式记录，第五十四届会议，补编第 5E 号》(A/54/5/Add. 5)，第一章，第 12 段。

7. 上述讨论文件在每个类别范围内提出了若干选择方案以提高审计证书的质量、相关性和遵守率。该文件还提议在审计难民专员办事处财务报表的过程中采用不同的方法概念对待审计证书的作用。

委员会的评论

8. 本报告载有委员会关于此事的评论

建议 12(c)

9. 难民专员办事处应确保工作计划针对具体方案制定，而且应将它们作为项目规划和监测过程的一个不可分割的组成部分加以制定(第 53 段)。

行政部门采取的措施

10. 不要求提交所有(次级)项目的工作计划，因为并非始终必要。信息系统指导委员会 1999 年 9 月会议核可了 2000 年定制和采用新软件——它将允许必要时自动制定工作计划——的计划，但 2000 年 2 月决定不再购买建议的软件和使之用户化。相反，负责开发综合系统项目保护和方案管理部分的工作队正在分析新近发行的 PeopleSoft 模块，即其企业业绩管理系统内的均衡得分卡(Balanced Scorecard)将在多大程度上提供要求的功能。便利制定工作计划的调度程序将由这种手段提供，或通过使用微软项目(Microsoft Project)或类似项目调度工具提供。现计划于 2000 年采购该软件，使功能原型化并对它进行功能测试以期将结果纳入综合系统项目。与此同时，外地办事处可以使用现有的软件工具(例如，MS Project、Excel)，在必要时制定工作计划。

委员会的评论

11. 委员会注意到难民专员办事处为解决这个问题而作出的努力。

建议 12(d)

12. 难民专员办事处应当严格控制执行伙伴的工作进度，以便确保实现规定的目标，而且从有关执行伙伴收回节余款 371 368 美元(第 18 段)。

行政部门采取的措施

13. 如审计员所建议，难民专员办事处与有关政府执行伙伴进行了一系列的交涉，让其退还所说的节余款。政府执行伙伴重申，据它们认为，而且由于它们自己捐献的资源大大超出了难民专员办事处项目的总价值，所以项目节余款适当地用来满足 1996 年的难民紧急需要，而且应被视为对它们自己捐款的抵消。难民专员办事处将继续处理此事。

委员会的评论

14. 委员会将监测在这个问题上取得的进展。

建议 12(e)

15. 难民专员办事处应审查竣工项目以确保及时结束(第 76 段)。

行政部门采取的措施

16. 1999 年期间,结束了 1994 至 1998 年(含 1998 年)的 330 多个项目(大约 36%)。次级项目结束方面取得了更明显的进展: 1999 年,结束了 2500 多个次级项目。项目股在各局范围内举办了项目结束进修培训班。这项活动导致一个局征聘临时助理工作人员专门负责它们未处理完的积压工作。审计员的评论和意见继续获得应有的注意,导致及时结束项目和次级项目。财政资源处项目股对这项建议负有全面监管的责任,但业务工作点的有关方案管理员承担问责。项目结束是一项每年持续进行的活动,因此不可能制定确定的执行时间表。

委员会的评论

17. 委员会在本报告中评论了这个问题。

建议 12(f)

18. 难民专员办事处应修订仍在根据戴尔菲项目执行的计划,优先安排利用现有资源能够执行的活动,并监测这些计划的执行以确保它们实现目标(第 106 段)。

行政部门采取的措施

19. 行政部门提交了一张表,详尽列示拟根据戴尔菲项目执行的计划的更新情况,并向委员会保证将监测更新计划中表明行动,以确保实现“计划行动”项下所说明的目标。

委员会的评论

20. 委员会在今后的审计中将继续监测这个问题的进展情况。

第二章

审计意见

我们审计了附在后面的 1999 年 1 月 1 日至 12 月 31 日期间联合国难民事务高级专员经管的自愿基金的决算的财务报表，包括报表一至三、附表 1 至 10、附录以及补充说明。这些财务报表由高级专员负责。我们的责任是根据我们的审计对这些财务报表提出意见。

我们按照联合国、各专门机构和国际原子能机构外聘审计团所采用的共同审计标准进行审计。这些标准要求我们规划并执行审计以合理保证这些财务报表是否无重大的不实报告。审计工作包括在检测的基础上和审计员认为情况需要时，审查说明财务报表中的数额和公布情况的证据。审计工作还包括评估所使用的会计原则和高级专员所作的重大估计，以及评价财务报表的总体编排方式。我们相信我们的审计为我们的审计意见提供了合理的依据。

我们认为，各项财务报表按照在财务报表说明 2 中说明的并与上个财政期间的会计政策一致的基础上适用的难民专员办事处规定的会计政策，在各方面都公正地表述了 1999 年 12 月 31 日时的财务状况及该年度终了时的业务结果和现金流量。

此外，我们认为，我们作为审计工作的一部分检测的高级专员的财务事项在所有重要方面都是符合《财务条例》和法律依据的。

根据《财务条例》第十二条我们还就审计联合国难民事务高级专员所经管的自愿捐款的财务报表印发了一份详尽的报告。

大不列颠及北爱尔兰联合王国主计长兼审计长
约翰·伯恩爵士(签名)

加纳审计长
奥塞·图图·普伦佩(签名)

菲律宾审计委员会主席
塞尔索·D. 甘甘(签名)

2000 年 6 月 30 日

第三章

高级专员的责任说明和财务报表的核定

联合国难民事务高级专员对向高级专员方案执行委员会与联合国大会提出的联合国难民事务高级专员经管的自愿基金决算所载财务报表的内容和完整性负最后的责任。

为了履行其责任，难民专员办事处根据规定的会计政策和标准运作，并且维持内部会计控制和程序制度，以确保财务资料的可靠及资产的维护。内部控制制度和财务记录，在联合国内部监督事务厅以及联合国审计委员会分别进行审计时需经审查。

在这方面，附在后面的财务报表，包括报表一至三、附表 1 至 10、附录以及补充说明，都是根据难民专员办事处《财务细则》(A/AC.96/503/Rev.6)和《联合国共同会计标准》编制的，管理部门认为所附财务报表公正地反映了截至 1999 年 12 月 31 日难民专员办事处的财务状况及当时终了年度各方案、基金和决算的业务和现金流动的结果。

决算核正无误：

财务主任

琼-玛丽·法克胡里(签名)

核定：

联合国难民事务高级专员

绪方贞子(签名)

2000 年 2 月 29 日

日内瓦

第四章

1999年12月31日终了年度财务报表

1999年12月31日终了年度的收入和支出及准备金和基金结余变动报表

报表一

(美元)

第1页

	周转资金和保 证金	一般方案			特别方案和账户					共计	
		年度方案	紧急基金	自愿遣返 基金	特别方案(包 括信托基金)	难民教育 账户	医疗保险 计划	工作人员住房 循环基金	创收活动	1999	1998
收入:											
自愿捐款		309 734 154	13 145 362	4 060 000	584 684 006					911 623 522	769 075 558
其他/杂项收入											
利息收入	7 661 686						360 725			8 022 411	7 662 362
货币兑换调整	-	556 336								556 336	2 157 128
其他/杂项	187 832	3 667 359					2 081 046	338 004	261 948	6 536 239	4 691 989
收入共计	7 849 568	313 957 849	13 145 362	4 060 000	584 684 006	-	2 441 771	338 004	261 948	926 738 508	783 587 037
支出:											
支出		342 976 763	17 043 315	2 663 874	658 185 761	95 000	1 113 077	369 300	278 000	1 022 725 090	842 153 646
支出共计	-	342 976 763	17 043 315	2 663 874	658 185 761	95 000	1 113 077	369 300	278 000	1 022 725 090	842 153 646
收支盈余(短缺)	7 849 568	(29 018 914)	(3 897 953)	1 396 126	(73 501 755)	(95 000)	1 328 694	(31 296)	(16 052)	(95 986 582)	(58 566 609)
前几年捐款调整数		(1 245 145)			(9 885 962)					(11 131 107)	(5 766 299)
前几年支出调整数		4 002 603	268 787	167 445	8 926 579	116				13 365 530	18 471 508
收支盈余(短缺)净额	7 849 568	(26 261 456)	(3 629 166)	1 563 571	(74 461 138)	(94 884)	1 328 694	(31 296)	(16 052)	(93 752 159)	(45 861 400)
注销前几年的债务		13 139 745	483 081	1 034 307	28 243 366	65 902		38 274	120 891	43 125 566	51 045 342
转入/转出其他基金	(15 428 510)	11 570 665	3 146 085	(1 201 752)	1 913 512						
年初准备金和基金结余	50 000 000	1 551 046	8 000 000	-	126 124 654	178 421	7 685 214	1 432 541	847 783	195 819 659	190 635 717
年末准备金和基金结余	42 421 058	-	8 000 000	1 396 126	81 820 394	149 439	9 013 908	1 439 519	952 622	145 913 066	195 819 659

a) 详情见报表一附件。

特别方案(包括信托基金)

1999年12月31日终了年度的收入和支出及准备金和基金结余变动报表

(美元)

报表一附件

第3页

	本年度捐助	杂项收入	本年度支出	以往各期的调整数	注销以往各期的债务	其他基金转账	期初结余	期末结余
非洲共计								
教育基金	68 996		88 711	348	8 319		324 218	313 170
非洲的环境活动			522 520	187	48 834	363 692	150 000	40 193
亚洲和大洋洲								
柬埔寨返回者	4 683 426		6 389 162	150 995	423 919		1 722 022	591 200
援助印度支那难民综合行动计划	1 785 743		5 050 848	221 285	674 819	(23 111)	3 694 244	1 302 132
亚洲境内难民	103 142		56 568		228		31 588	78 390
从孟加拉国遣返缅甸难民				24 618		(26 363)	1 745	
日本境内新闻活动	536 723		675 218	680	35 242	138 000	52 357	87 784
缅甸难民的遣返和重返社会	12 253 482		12 025 207	286 986	361 195	26 363	2 663 200	3 566 019
尼泊尔境内难民	211 821		371 817		6 620	17 758	322 072	186 454
援助斯里兰卡返回者/流离失所者	6 630 622		7 560 719	89 684	159 593		724 387	43 567
泰国/缅甸边界行动	2 866 552		3 092 806		64 065		383 829	221 640
帝汶紧急行动	35 187 177		26 283 859					8 903 318
欧洲								
向前南斯拉夫提供人道主义援助行动	366 606 863		381 608 594	2 400 133	5 856 542	(627 079)	27 380 392	20 008 257
中欧境内提高公众认识运动					8 741	(8 741)		
亚美尼亚境内流离失所者				(10 021)		10 021		
独联体活动——欧洲	982 807		1 260 427	43 241	336 326	(315 413)	575 177	361 711
独联体国家	18 817 177		24 128 822	517 281	1 154 733	303 747	4 342 101	1 006 217
法国境内的行政支助			644 762	(2 985)		125 500	960 046	437 799
德国境内难民					11 787	(21 635)	9 848	
爱尔兰境内难民			9 375		14 906		9 395	14 926
西班牙境内难民杂志	50 639		50 639		3 363		88	3 451
瑞士境内难民	100 320		77 718		17	4 911	28 026	55 556
土耳其境内难民					5 285	(5 285)		
前南斯拉夫境内难民							808 293	808 293
美洲和加勒比								
危地马拉难民				(111 802)		(5 488)	117 290	
危地马拉难民的遣返和重返社会	1 320 771		2 380 207	202 885	131 361	(18 063)	789 801	46 548
拉丁美洲境内的难民教育				4 630	7 056	(31 270)	19 584	
美国境内提高公众认识运动			50 000			49 920	80	
哥伦比亚境内难民	484 819		282 100		12 951		8 413	224 083

A/SS/1/Add.5

特别方案(包括信托基金)

1999年12月31日终了年度的收入和支出及准备金和基金结余变动报表

(美元)

报表一附件

第4页

	本年度捐助	杂项收入	本年度支出	以往各期的调整数	注销以往各期的债务	其他基金转账	期初结余	期末结余
中亚、西南亚、北非和中东								
阿富汗遣返方案	14 954 857		13 173 202	89 161	332 252	(64 056)	1 320 811	3 459 823
塞浦路斯行动				(5 486 702)		(88 282)	5 574 984	
阿尔及利亚境内的萨拉威人难民					24 349	(106 306)	81 957	
中非共和国的流离失所者				31 369		(31 369)		
伊朗伊斯兰共和国境内难民			1 250 000		120 952	150 000	1 114 695	135 647
伊拉克境内难民			67 500		426 762	(150 000)	1 557 923	1 767 185
毛里塔尼亚境内难民	267 841		52 822	(188 100)	275 195	(6 084)	69 388	365 418
塔吉克斯坦难民的遣返			100 000		15 259	84 741		
塔吉克斯坦难民的遣返和重返社会	2 443 763		3 198 037	(223 141)	6 584	46 628	986 755	62 552
西撒哈拉遣返方案	1 421 897		3 217 004	765 550	173 899	106 306	3 156 230	2 406 878
其他方案								
筹款/新闻活动	1 025 534		2 274 502	(357 599)	317 166	2 324 042	847 846	1 882 487
日本难民救济基金			157 001			28 537	1 788 226	1 659 762
意大利应急基金							132 226	132 226
初级专业职类干事(外地)	5 944 236		6 486 030	(180 478)	373 365	1 127 639	6 320 427	4 843 881
征聘工作人员					4 838	(4 911)	73	
行政间接费用	50 000		47 587			(2 413)		
难民教育项目(学术界难民倡议)	2 119 404		2 217 227	5 257	50 276	31 269	86 598	75 577
讲习班/培训/讨论会	100 000		100 000			(9 715)	153 583	143 868
紧急状况的准备工作	273 700		273 700					
难民儿童	2 050 635		1 528 626	(138 395)	277 525	165 383	1 148 936	1 975 458
难民妇女	224 541		110 460		5 297	(34 567)	217 019	301 830
环境项目	2 024 811		1 333 202	68	323 298	(577 382)	2 756 388	3 193 981
南森奖	49 087		100 000				100 000	49 087
促进难民法	150 000				248		18 696	168 944
各种咨询服务合同	351 233		388 551		9 053	2 401	293 380	267 516
流离失所人口			150 000		62 746		199 095	111 841
项目筹备基金			50 000		50 000		169 985	169 985
难民援助和发展			50 000		20 402	(2 401)	51 562	19 563
初级专业职类干事(总部)	1 179 122		1 911 791	(38 837)	39 855	1 127 639	1 282 109	1 678 097
奖金							42 189	42 189
促进重新定居活动	990 000		2 793 654	69 701	32 640	21 635	1 716 454	36 776
独联体方案活动				25		(25)		
通过微额供资实现自力更生			75 000			(532 650)	1 500 000	892 350
对妇女和青少年的性暴力	668 036		334 640			(298 896)		34 500
总计	584 684 006		658 185 761	(959 383)	28 243 366	1 913 512	126 124 654	81 820 394

截至1999年12月31日的资产、负债及准备金和基金结余报表

报表二

(美元)

第5页

	周转资金和保 证金	一般方案			特别方案和账户					共计		
		年度方案	紧急基金	自愿遣返 基金	特别方案(包 括信托基金)*	难民教育 账户	医疗保险 计划	工作人员住房 循环基金	创收活动	1999	1998	
资产:												
现金和定期存款	42 421 058	58 780 960	12 212 628	1 930 256	61 640 313	236 399	9 013 908	1 501 768	1 117 801	188 855 091	179 659 929	
应收账款												
应收自愿捐助		13 279 626	4 117 672		133 601 060					150 998 358	129 847 781	
应收联合国机构欠款		5 199 257								5 199 257	7 020 987	
应收执行机构欠款		6 838			1 072 993					1 079 831	200 310	
其他应收款项		7 900 314						28 985		7 929 299	5 931 193	
其他资产		1 575 962								1 575 962	1 615 382	
资产共计	42 421 058	86 742 957	16 330 300	1 930 256	196 314 366	236 399	9 013 908	1 530 753	1 117 801	355 637 798	324 275 582	
负债:												
预先收到的捐助		42 170 861								42 170 861	3 210 703	
未清偿债务		41 700 635	8 330 300	534 130	114 431 136	86 960		91 234	165 179	165 339 574	123 362 496	
应付账款		2 871 461			62 836					2 934 297	1 882 724	
负债共计	-	86 742 957	8 330 300	534 130	114 493 972	86 960	-	91 234	165 179	210 444 732	128 455 923	
准备金和基金结余	42 421 058	-	8 000 000	1 396 126	81 820 394	149 439	9 013 908	1 439 519	952 622	145 193 066	195 819 659	
负债、准备金和基金结余共计	42 421 058	86 742 957	16 330 300	1 930 256	196 314 366	236 399	9 013 908	1 530 753	1 117 801	355 637 798	324 275 582	

a) 详情见报表二附件

特别方案（包括信托基金）

截至 1999 年 12 月 31 日的资产、负债、准备金和基金结余报表

（美元）

报表二附件

第 6 页

项别	资产			负债、准备金和基金结余			
	现金和定期存款	应收账款	资产共计	未清偿账户	应付账款	准备金和基金结余	负债、准备金和基金结余共计
非洲							
东非和非洲之角							
非洲之角紧急行动	6 154 428		6 154 428	2 096 493		4 057 935	6 154 428
吉布提境内难民	31 512		31 512	31 512			31 512
埃塞俄比亚境内难民	(101 855)	316 627	214 772	5 678		209 094	214 772
肯尼亚境内难民	491 796		491 796	187 742		304 054	491 796
苏丹境内难民	43 819		43 819			43 819	43 819
索马里境内难民	250 000		250 000	250 000			250 000
坦桑尼亚联合共和国境内难民	(20 104)	89 909	69 805			69 805	69 805
乌干达境内难民	342 954		342 954	158 057		184 897	342 954
南部非洲							
马拉维境内的莫桑比克人	71 964		71 964	23 990		47 974	71 964
南非境内难民	685 384		685 384	725		684 659	685 384
赞比亚境内难民	(439 944)	654 559	214 615	181 597		33 018	214 615
西非和中非							
大湖区行动（不包括卢旺达）	1 936 357	10 899 646	12 836 003	8 985 940		3 850 063	12 836 003
安哥拉遣返行动	1 530 644		1 530 644	424 791		1 105 853	1 530 644
遣返利比里亚	1 997 869	514 447	2 512 316	944 139		1 568 177	2 512 316
刚果民主共和国境内难民	105 255		105 255			105 255	105 255
几内亚境内的利比里亚人	152 449		152 449	39 948		112 501	152 449
几内亚比绍境内难民	99 787		99 787			99 787	99 787
科特迪瓦境内难民	32 276		32 276			32 276	32 276
来自马里和尼日尔的难民的遣返和重返社会	685 759	291 399	950 158	20 475		929 683	950 158
尼日尔境内难民	84 949		84 949			84 949	84 949
援助卢旺达境内的难民和返回者	1 684 443	5 423 880	7 108 323	6 893 619		214 704	7 108 323
塞内加尔境内难民	54 814		54 814	8 047		46 767	54 814
援助塞拉利昂难民	4 524 081	235 000	4 759 081	1 101 346		3 657 735	4 759 081
西非的难民教育	199 257		199 257			199 257	199 257
整个非洲							
教育基金	317 945		317 945	4 774		313 171	317 945
非洲的环境活动	312 605		312 605	272 413		40 192	312 605

特别方案（包括信托基金）

截至 1999 年 12 月 31 日的资产、负债、准备金和基金结余报表

报表二附件

（美元）

第 7 页

项别	资产			负债、准备金和基金结余			
	现金和定期存款	应收账款	资产共计	未清偿账户	应付账款	准备金和基金结余	负债、准备金和基金结余共计
亚洲和大洋洲							
柬埔寨返回者	383 542	418 755	802 297	211 097		591 200	802 297
援助印度支那难民综合行动计划	922 853	1 296 706	2 219 559	917 427		1 302 132	2 219 559
亚洲境内难民	78 390		78 390			78 390	78 390
日本境内的新闻活动	180 223		180 223	92 439		87 784	180 223
缅甸难民的遣返和重返社会	3 035 007	1 119 760	4 154 767	588 749		3 566 018	4 154 767
尼日尔境内难民	319 802		319 802	133 346		186 456	319 802
援助斯里兰卡返回者/流离失所者	351 552	660 000	1 011 552	967 984		43 568	1 011 552
	253 115	300 000	553 115	331 475		221 640	553 115
蒂汶紧急行动	2 389 889	22 299 797	24 689 686	15 786 368		8 903 318	24 689 686
欧洲							
向前南斯拉夫提供人道主义援助	9 459 017	73 899 838	83 358 855	63 350 599		20 008 256	83 358 855
独联体活动——欧洲	(4 749 522)	5 300 000	550 478	188 768		361 710	550 478
独联体国家	1 118 279	2 032 204	3 150 483	2 144 265		1 006 218	3 150 483
法国境内的行政支助	454 525		454 525	16 725		437 800	454 525
爱尔兰境内难民	14 926		14 926			14 926	14 926
西班牙境内难民杂志	17 480		17 480	14 029		3 451	17 480
瑞士境内难民	55 556		55 556			55 556	55 556
前南斯拉夫境内难民	808 293		808 293			808 293	808 293
美洲和加勒比							
危地马拉难民的遣返和重返社会	308 820		308 820	262 271		46 549	308 820
美国境内提高公众认识运动	45 608		45 608	45 608			45 608
哥伦比亚境内难民	(38 557)	262 640	224 083			224 083	224 083
中亚、西南亚、北非和中东							
阿富汗遣返方案	2 682 289	2 592 000	5 274 289	1 814 465		3 459 824	5 274 289
伊朗伊斯兰共和国境内难民	697 895		697 895	562 248		135 647	697 895
伊拉克境内难民	1 834 686		1 834 686	67 500		1 767 186	1 834 686
毛里塔尼亚境内难民	136 505	228 914	365 419			365 419	365 419
塔吉克难民的遣返	50 000		50 000	50 000			50 000
塔吉克难民的遣返和重返社会	(19 647)	250 000	230 353	167 802		62 551	230 353
西撒哈拉遣返方案	1 999 809	1 021 897	3 021 706	614 827		2 406 879	3 021 706

特别方案（包括信托基金）

截至 1999 年 12 月 31 日的资产、负债、准备金和基金结余报表

报表二附件

(美元)

第 8 页

项别	资产			负债、准备金和基金结余			
	现金和定期存款	应收账款	资产共计	未清偿账户	应付账款	准备金和基金结余	负债、准备金和基金结余共计
其他方案							
筹款新闻活动	2 359 132	218 127	2 577 259	694 772		1 882 487	2 577 259
日本难民救济基金	1 686 131		1 686 131	26 369		1 659 762	1 686 131
意大利应急基金	132 226		132 226			132 226	132 226
初级专业职类干事（外地）	4 788 948	461 405	5 250 353	406 470		4 843 883	5 250 353
难民教育项目（学术界难民倡议）	170 075		170 075	94 497		75 578	170 075
讲习班/培训/讨论会	247 635		247 635	103 767		143 868	247 635
紧急状况的准备工作	272 720		272 720	272 720			272 720
难民儿童	1 002 921	1 513 700	2 516 621	541 163		1 975 458	2 516 621
难民妇女	401 748		401 748	99 918		301 830	401 748
环境项目	2 565 264	801 892	3 367 156	173 176		3 193 980	3 367 156
南森奖	49 087		49 087			49 087	49 087
促进难民法	18 944	150 000	168 944			168 944	168 944
各种咨询服务合同	341 684	50 380	392 064	124 549		267 515	392 064
流离失所人口	261 841		261 841	150 000		111 841	261 841
项目筹备基金	204 925		204 925	34 941		169 984	204 925
难民援助和发展	63 450		63 450	43 888		19 562	63 450
初级专业职类干事（总部）	1 772 139		1 772 139	94 043		1 678 096	1 772 139
奖金	42 189		42 189			42 189	42 189
促进重新定居活动	224 913	1 375 500	1 600 413	1 563 638		36 775	1 600 413
通过微额供资实现自力更生	893 599		893 599	1 249		892 350	893 599
对妇女和青少年的性暴力	81 198		81 198	46 698		34 500	81 198
综合	67 765	(4 929)	62 836		62 836		62 836
总计	61 640 313	134 674 053	196 314 366	114 431 136	62 836	81 820 394	196 314 366

1999年12月31日终了年度现金流量报表

(美元)

报表三

第9页

	周转资金和		一般方案			特别方案和账户					1999	1998
	保证金	年度方案	紧急基金	自愿遣返基金	特别方案(包括信托基金)	难民教育账户	医疗保险计划	工作人员住房循环基金	创收活动			
业务活动的现金流量												
收支盈余(短缺)净额(报表一)	7 849 568	(26 261 456)	(3 629 166)	1 563 571	(74 461 139)	(94 884)	1 328 694	(31 296)	(16 052)	(93 752 160)	(45 861 400)	
应收捐款的(增)减	-	(3 320 545)	(3 831 958)	-	(13 998 074)	-	-	-	-	(21 150 577)	(23 064 069)	
其他应收账款的(增)减	-	(162 628)	-	-	(894 424)	-	-	1 156	-	(1 055 896)	1 458 496	
其他资产的(增)减	-	39 420	-	-	-	-	-	-	-	39 420	(59 861)	
预先收到的捐助款的(增)减	-	38 960 158	-	-	-	-	-	-	-	38 960 158	718 668	
未清偿债务的增(减)	-	9 353 688	6 293 518	(2 165 330)	28 565 817	(47 275)	-	14 323	(37 663)	41 977 078	(26 826 577)	
应付账户的增(减)	-	988 737	-	-	62 836	-	-	-	-	1 051 573	(200 615)	
减: 利息收入	(7 661 686)	-	-	-	-	-	(360 725)	-	-	(8 022 411)	(7 662 362)	
货币兑换调整	-	(556 336)	-	-	-	-	-	-	-	(556 336)	(2 157 128)	
业务活动的现金净额	187 882	19 041 038	(1 167 606)	(601 759)	(60 724 984)	(142 159)	967 969	(15 817)	(53 715)	(42 509 151)	(103 654 848)	
投资和筹资活动的现金流量												
活动												
利息收入	7 661 686	-	-	-	-	-	360 725	-	-	8 022 411	7 662 362	
货币兑换调整	-	556 336	-	-	-	-	-	-	-	556 336	2 157 128	
投资和筹资活动的现金净额	7 661 686	556 336	-	-	-	-	360 725	-	-	8 578 747	9 819 490	
其他来源的现金流量												
注销以往各年的债务	-	13 139 745	483 081	1 034 307	28 243 366	65 902	-	38 274	120 891	43 125 566	51 045 342	
转入(转出)其他基金	(15 428 510)	11 570 665	3 146 085	(1 201 752)	1 913 512	-	-	-	-	-	-	
其他来源的现金净额	(15 428 510)	24 710 410	3 629 166	(167 445)	30 156 878	65 902	-	38 274	120 891	43 125 566	51 045 342	
现金和定期存款的增(减)净额	(7 578 942)	44 307 784	2 461 560	(769 204)	(30 568 106)	(76 257)	1 328 694	22 457	67 176	9 195 162	(42 790 016)	
年初现金和定期存款	50 000 000	14 473 176	9 751 068	2 699 460	92 208 419	312 656	7 685 214	1 479 311	1 050 625	179 659 929	222 449 945	
年末现金和定期存款	42 421 058	58 780 960	12 212 628	1 930 256	61 640 313	236 399	9 013 908	1 501 768	1 117 801	188 855 091	179 659 929	

MS/S/ADD5

截至 1999 年 12 月 31 日的捐助——所有基金

(美元)

附表 1

报告 1

第 10 页

A/SS/1/Add.5

捐助者类型	现金		实物		共计
	未付认捐款	已付	未交认捐款	已交	
政府					
一般方案					
年度方案	10 907 296	292 700 604		10 587	303 618 487
紧急基金	3 355 565	8 090 277			11 445 842
自愿遣返		4 060 000			4 060 000
东非和非洲之角					
非洲之角紧急行动		12 161 228			12 161 228
肯尼亚境内难民		676 460			676 460
乌干达境内难民		435 203			435 203
南部非洲					
南非境内难民		400 000			400 000
赞比亚境内难民	352 526				352 526
西非和中非					
大湖区行动 (不包括卢旺达)	457 804	40 941 953			41 399 757
安哥拉遣返行动		1 479 995			1 479 995
遣返利比里亚	289 300	16 164 230			16 453 530
几内亚境内的利比里亚人		291 774			291 774
科特迪瓦境内难民		181 996			181 996
尼日尔境内难民		137 192			137 192
援助卢旺达境内的难民和返回者	1 536 000	9 394 143			10 930 143
塞内加尔境内难民		125 949			125 949
援助塞拉利昂难民		3 329 291			3 329 291
西非境内的难民教育		199 257			199 257
亚洲和大洋洲					
柬埔寨返回者		4 041 433			4 041 433
援助印度支那难民综合行动计划	1 243 634	400 000			1 643 634
亚洲境内难民		103 142			103 142

截至 1999 年 12 月 31 日的捐助——所有基金

(美元)

附表 1

报告 1

第 11 页

捐助者类型	现金		实物		共计
	未付认捐款	已付	未交认捐款	已交	
日本境内的新闻活动		536 723			536 723
缅甸难民的遣返和重返社会		8 666 616			8 666 616
尼泊尔境内难民		211 821			211 821
援助斯里兰卡返回者/流离失所者	660 000	4 911 300			5 571 300
泰国/缅甸边界行动	300 000	2 566 539			2 866 539
帝汶紧急行动	22 111 470	11 692 224		374 637	34 178 331
欧洲					
向前南斯拉夫提供人道主义援助	32 488 258	231 542 194		85 075	264 115 527
独联体活动——欧洲		382 807			382 807
独联体国家	1 586 500	16 382 644			17 969 144
西班牙境内的难民杂志		50 639			50 639
瑞士境内难民		100 320			100 320
美洲和加勒比					
危地马拉难民的遣返和重返社会		1 311 980			1 311 980
哥伦比亚境内难民	262 640	222 179			484 819
中亚、西南亚、北非和中东					484 819
阿富汗遣返方案	2 592 000	11 677 122			14 269 122
塔吉克难民的遣返和重返社会	250 000	2 178 917			2 428 917
西撒哈拉遣返方案	1 021 897	400 000			1 421 897
其他方案					
筹款/新闻活动		205 300			205 300
初级专业职类干事（外地）	373 045	5 485 903			5 858 948
难民教育项目（学术界难民倡议）		2 119 404			2 119 404
难民儿童	1 138 700	911 935			2 050 635
难民妇女		224 541			224 541
环境项目	836 208	1 158 000			1 994 208
南森奖		49 087			49 087
促进难民法	150 000				150 000
各种咨询服务合同		251 233			251 233
初级专业职类干事（总部）		1 168 887			1 168 887
促进重新定居活动	990 000				990 000
共计					
政府	82 902 843	699 722 442		470 299	783 095 584

ANSSI/ADD5

截至 1999 年 12 月 31 日的捐助——所有基金

(美元)

附表 1

报告 1

第 12 页

A/SS/Ad/5

捐助者类型	现金		实物		共计
	未付认捐款	已付	未交认捐款	已交	
政府间					
一般方案					
年度方案	1 702 129	2 253 836			3 955 965
紧急基金	276 393	805 639			1 082 032
南部非洲					
赞比亚境内难民	302 033	1 208 459			1 510 492
西非和中非					
大湖区行动 (不包括卢旺达)	4 104 081	381 314			4 485 395
刚果境内安哥拉难民		21 108			21 108
来自马里和尼日尔的难民的遣返和重	1 652				1 652
返社会					
尼日尔境内难民		2 092			2 092
亚洲和大洋洲					
柬埔寨返回者	112 976	427 350			540 326
缅甸难民的遣返和重返社会		3 585 685			3 585 685
援助斯里兰卡返回者/流离失所者		1 059 322			1 059 322
帝汶紧急行动	156 096	805 639			961 735
欧洲					
向前南斯拉夫提供人道主义援助	25 779 364	50 366 866			76 146 230
独联体国家	180 584	553 912			734 496
中亚、西南亚、北非和中东					
阿富汗遣返方案		590 464			590 464
毛里塔尼亚境内难民	221 551	1 650			223 201
其他方案					
筹资/新闻活动	218 127	542 170			760 297
初级专业职类干事 (外地)		85 288			85 288
讲习班/培训/讨论会		100 000			100 000
初级专业职类干事 (总部)		10 235			10 235
共计					
政府间	33 054 986	62 801 029			95 856 015

截至 1999 年 12 月 31 日的捐助——所有基金

(美元)

附表 1

报告 1

第 13 页

捐助者类型	现金		实物		共计
	未付认捐款	已付	未交认捐款	已交	
非政府/私人					
一般方案					
年度方案	118 666	2 041 036			2 159 702
紧急基金	200 000	417 488			617 488
东非和非洲之角					
非洲之角紧急行动		182			182
西非和中非					
大湖区行动 (不包括卢旺达)	43 796	266 528			310 324
安哥拉遣返行动		16 684			16 684
遣返利比里亚	225 147	344 249			569 396
来自马里和尼日尔的难民的遣返		179 197			179 197
援助卢旺达境内的难民和返回者		24 020			24 020
援助塞拉利昂难民		29 386			29 386
整个非洲					
教育基金		68 996			68 996
亚洲和大洋洲					
柬埔寨返回者		101 667			101 667
援助印度支那难民综合行动计划		142 109			142 109
缅甸难民的遣返和重返社会		1 181			1 181
泰国/缅甸边界行动		13			13
帝汶紧急行动	32 231	14 880			47 111
欧洲					
向前南斯拉夫提供人道主义援助	154 807	26 142 799		47 500	26 345 106
独联体行动——欧洲		600 000			600 000
独联体国家		113 537			113 537
美洲和加勒比					
危地马拉难民的遣返和重返社会		8 791			8 791
中亚、西南亚、北非和中东					
阿富汗遣返方案		95 271			95 271
毛里塔尼亚境内难民		44 640			44 640
塔吉克难民遣返和重返社会		14 846			14 846
其他方案					
筹款/新闻活动		59 937			59 937
行动间接费用		50 000			50 000
紧急状况的准备工作		273 700			273 700
环境项目		30 603			30 603
各种咨询服务合同		100 000			100 000
对妇女和青少年的性暴力		668 036			668 036
共计					
非政府/私人	774 647	31 849 776		47 500	32 671 923
总计	116 732 476	794 373 247		517 799	911 623 522

ANSSI/ADD5

截至 1999 年 12 月 31 日的捐助——所有基金

(美元)

附表 1

报告 2

第 14 页

A/SS/1/Add.5

捐助者类型	现金		实物		共计
	未付认捐款	已付	未交认捐款	已交	
一般方案					
年度方案	12 728 091	296 995 476		10 587	309 734 154
紧急基金	3 831 958	9 313 404			13 145 362
自愿遣返		4 060 000			4 060 000
共计	16 560 049	310 368 880		10 587	326 939 516
东非和非洲之角					
非洲之角紧急行动		12 161 410			12 161 410
肯尼亚境内难民		676 460			676 460
乌干达境内难民		435 203			435 203
共计		13 273 073			13 273 073
南部非洲					
南非境内难民		400 000			400 000
赞比亚境内难民	654 559	1 208 459			1 863 018
共计	654 559	1 608 459			2 263 018
西非和中非					
大湖区行动（不包括卢旺达）	4 605 681	41 589 795			46 195 476
安哥拉遣返行动		1 496 679			1 496 679
遣返利比里亚	514 447	16 508 479			17 022 926
刚果境内的安哥拉难民		21 108			21 108
几内亚境内的利比里亚人		291 774			291 774
科特迪瓦境内难民		181 996			181 996
来自马里和尼日尔的难民的遣返和重返社会	1 652	179 197			180 849
尼日尔境内难民		139 284			139 284
援助卢旺达境内难民和返回者	1 536 000	9 418 163			10 954 163
塞内加尔境内难民		125 949			125 949
援助塞拉利昂难民		3 358 677			3 358 677
西非境内的难民教育		199 257			199 257
共计	6 657 780	73 510 358			80 168 138
整个非洲					
教育基金		68 996			68 996
共计		68 996			68 996

截至 1999 年 12 月 31 日的捐助——所有基金

(美元)

附表 1

报告 2

第 15 页

捐助者类型	现金		实物		共计
	未付认捐款	已付	未交认捐款	已交	
亚洲和大洋洲					
柬埔寨难民	112 976	4 570 450			4 683 426
援助印度支那难民综合行动计划	1 243 634	542 109			1 785 743
亚洲境内难民		103 142			103 142
日本境内的新闻活动		536 723			536 723
缅甸难民的遣返和重返社会		12 253 482			12 253 482
尼泊尔境内难民		211 821			211 821
援助斯里兰卡返回者/流离失所者	660 000	5 970 622			6 630 622
泰国/缅甸边界行动	300 000	2 566 552			2 866 552
帝汶紧急行动	22 299 797	12 512 743		374 637	35 187 177
共计					
亚洲和大洋洲	24 616 407	39 267 644		374 637	64 258 688
欧洲					
向前南斯拉夫提供人道主义援助	58 422 429	308 051 859		132 575	366 606 863
独联体活动——欧洲		982 807			982 807
独联体国家	1 767 084	17 050 093			18 817 177
西班牙境内难民杂志		50 639			50 639
瑞士境内难民		100 320			100 320
共计					
欧洲	60 189 513	326 235 718		132 575	386 557 806
美洲和加勒比					
危地马拉难民的遣返和重返社会		1 320 771			1 320 771
哥伦比亚境内难民	262 640	222 179			484 819
共计					
美洲和加勒比	262 640	1 542 950			1 805 590
中亚、西南亚、北非和中东					
阿富汗遣返方案	2 592 000	12 362 857			14 954 857
毛里塔尼亚境内难民	221 551	46 290			267 841
塔吉克难民的遣返和重返社会	250 000	2 193 763			2 443 763
西撒哈拉遣返方案	1 021 897	400 000			1 421 897
共计					
中亚、西南亚、北非和中东	4 085 448	15 002 910			19 088 358

截至 1999 年 12 月 31 日的捐助——所有基金

(美元)

附表 1

报告 2

第 16 页

A/55/AdD.5

捐助者类型	现金		实物		共计
	未付认捐款	已付	未交认捐款	已交	
其他方案					
筹款/新闻活动	218 127	807 407			1 025 534
初级专业职类干事（外地）	373 045	5 571 191			5 944 236
行政间接费用		50 000			50 000
难民教育项目（学术界难民倡议）		2 119 404			2 119 404
讲习班/培训/讨论会		100 000			100 000
紧急状况的准备工作		273 700			273 700
难民儿童	1 138 700	911 935			2 050 635
难民妇女		224 541			224 541
环境项目	836 208	1 188 603			2 024 811
南森奖		49 087			49 087
促进难民法	150 000				150 000
各种咨询服务合同		351 233			351 233
初级专业职类干事（总部）		1 179 122			1 179 122
促进重新定居活动	990 000				990 000
对妇女和青少年的性暴力		668 036			668 036
共计					
其他方案	3 706 080	13 494 259			17 200 339
总计	116 732 476	794 373 247		517 799	911 623 522

截至 1999 年 12 月 31 日的捐助——所有基金

(美元)

附表 1

报告 3

第 17 页

捐助者类型	现金		实物		共计
	未付认捐款	已付	未交认捐款	已交	
政府					
阿尔及利亚					
年度方案		50 000			50 000
安道尔					
向前南斯拉夫提供人道主义援助		100 000			100 000
阿根廷					
年度方案		20 000			20 000
澳大利亚					
年度方案		8 419 333			8 419 333
柬埔寨返回者		325 521			325 521
援助斯里兰卡返回者/流离失所者		817 857			817 857
亚洲境内难民		48 242			48 242
缅甸难民的遣返和重返社会		195 312			195 312
帝汶紧急行动	3 184 713	1 960 785		77 750	5 223 248
向前南斯拉夫提供人道主义援助		2 201 258			2 201 258
筹款/新闻活动		15 300			15 300
澳大利亚共计	3 184 713	13 983 608		77 750	17 246 071
奥地利					
年度方案		378 921			378 921
向前南斯拉夫提供人道主义援助	161 008	1 673 557			1 834 565
初级专业职类干事(外地)		97 933			97 933
奥地利共计	161 008	2 150 411			2 311 419
巴哈马					
年度方案		1 500			1 500
孟加拉国					
向前南斯拉夫提供人道主义援助		50 000			50 000
比利时					
年度方案		2 329 641			2 329 641
大湖区行动(不包括卢旺达)		525 198			525 198
援助卢旺达境内难民和返回者		525 198			525 198
向前南斯拉夫提供人道主义援助	1 000 000				1 000 000
初级专业职类干事(外地)		275 033			275 033
比利时共计	1 000 000	3 655 070			4 655 070

截至 1999 年 12 月 31 日的捐助——所有基金

(美元)

附表 1

报告 3

第 18 页

A/SS/Ad/5

捐助者类型	现金		实物		共计
	未付认捐款	已付	未交认捐款	已交	
贝宁					
年度方案	1 500				1 500
巴西					
西非境内的难民教育		20 000			20 000
文莱达鲁萨兰国					
向前南斯拉夫提供人道主义援助		100 000			100 000
加拿大					
年度方案		6 251 435			6 251 435
紧急基金	102 041				102 041
遣返利比里亚		300 000			300 000
援助塞拉利昂难民		300 000			300 000
帝汶紧急行动		204 082			204 082
向前南斯拉夫提供人道主义援助		10 113 979			10 113 979
危地马拉难民的遣返和重返社会		544 218			544 218
阿富汗遣返方案		534 899			534 899
塔吉克难民的遣返和重返社会		200 000			200 000
难民儿童		200 000			200 000
各种咨询服务合同		171 233			171 233
加拿大共计	102 041	18 819 846			18 921 887
智利					
年度方案	20 000				20 000
中国					
年度方案	250 000				250 000
哥伦比亚					
年度方案		19 000			19 000
哥斯达黎加					
年度方案		13 356			13 356
塞浦路斯					
年度方案		5 322			5 322
捷克共和国					
紧急基金		22 000			22 000
向前南斯拉夫提供人道主义援助		86 900			86 900
捷克共和国共计		108 900			108 900

截至 1999 年 12 月 31 日的捐助——所有基金

(美元)

附表 1

报告 3

第 19 页

捐助者类型	现金		实物	共计
	未付认捐款	已付		
丹麦				
年度方案		18 405 331		18 405 331
紧急基金		405 954		405 954
非洲之角紧急行动		2 668 813		2 668 813
大湖区行动 (不包括卢旺达)		4 995 568		4 995 568
遣返利比里亚		3 014 637		3 014 637
援助卢旺达境内难民和返回者		695 410		695 410
缅甸难民的遣返和重返社会		1 217 862		1 217 862
帝汶紧急行动		1 709 813		1 709 813
向前南斯拉夫提供人道主义援助		8 938 611		8 938 611
阿富汗遣返方案		1 101 364		1 101 364
初级专业职类干事 (外地)		970 871		970 871
初级专业职类干事 (总部)		654 162		654 162
难民儿童		139 082		139 082
难民妇女		139 082		139 082
丹麦共计		45 056 560		45 056 560
芬兰				
年度方案	33 875	7 341 749		7 375 624
紧急基金		168 364		168 364
大湖区行动 (不包括卢旺达)		1 568 321		1 568 321
遣返利比里亚		351 883		351 883
援助塞拉利昂难民		349 712		349 712
帝汶紧急行动		365 003		365 003
向前南斯拉夫提供人道主义援助		2 620 713		2 620 713
独联体国家		703 767		703 767
阿富汗遣返方案		879 709		879 709
初级专业职类干事 (外地)		280 573		280 573
初级专业职类干事 (总部)		30 729		30 729
芬兰共计	33 875	14 660 523		14 694 398
法国				
年度方案		3 754 464		3 754 464
紧急基金	153 524			153 524
非洲之角紧急行动		245 009		245 009
大湖区行动 (不包括卢旺达)		571 104		571 104
遣返利比里亚		163 222		163 222
援助卢旺达境内难民和返回者		326 795		326 795
援助塞拉利昂难民		81 786		81 786
柬埔寨返回者		163 222		163 222
援助斯里兰卡返回者/流离失所者		81 436		81 436
缅甸难民的遣返和重返社会		163 222		163 222
泰国/缅甸边界行动		81 436		81 436
帝汶紧急行动	107 467	160 136		267 603
向前南斯拉夫提供人道主义援助		2 666 722		2 666 722
独联体国家		81 436		81 436
危地马拉难民的遣返和重返社会		81 786		81 786

MSS/ADD.5

截至 1999 年 12 月 31 日的捐助——所有基金

(美元)

附表 1

报告 3

第 20 页

A/SS/1/Add.5

捐助者类型	现金		实物		共计
	未付认捐款	已付	未交认捐款	已交	
阿富汗遣返方案		326 445			326 445
环境项目	706 208				706 208
初级专业职类干事(外地)		595 029			595 029
法国共计	967 199	9 543 250			10 510 449
德国					
年度方案		8 315 882			8 315 882
紧急基金		422 215			422 215
肯尼亚境内难民		676 460			676 460
乌干达境内难民		435 203			435 203
大湖区行动(不包括卢旺达)		1 200 000			1 200 000
援助卢旺达境内的难民和返回者		300 000			300 000
几内亚境内的利比里亚人		291 774			291 774
科特迪瓦境内的难民		181 996			181 996
尼日尔境内的难民		137 192			137 192
塞内加尔境内的难民		125 949			125 949
援助斯里兰卡遣返者/流离失所者		400 000			400 000
尼泊尔境内难民		211 821			211 821
缅甸难民的遣返和重返社会		300 000			300 000
泰国/缅甸边界行动		300 000			300 000
帝汶紧急行动		830 486			830 486
向前南斯拉夫提供人道主义援助		5 828 748			5 828 748
独联体国家		175 000			175 000
初级专业职类干事(外地)		104 027			104 027
初级专业职类干事(总部)		87 651			87 651
难民教育项目(学术界难民倡议)		2 119 404			2 119 404
德国共计		22 443 808			22 443 808
加纳					
年度方案		5 000			5 000
希腊					
年度方案		300 000			300 000
中国政府(香港特别行政区)					
亚洲境内难民		14 900			14 900
罗马教廷					
年度方案	10 000				10 000
匈牙利					
年度方案		30 000			30 000
冰岛					
年度方案		76 315			76 315
向前南斯拉夫提供人道主义援助		74 405			74 405
冰岛共计		150 720			150 720

截至 1999 年 12 月 31 日的捐助——所有基金

附表 1

(美元)

报告 3

第 21 页

捐助者类型	现金		实物		共计
	未付认捐款	已付	未交认捐款	已交	
爱尔兰					
年度方案		1 869 228			1 869 228
大湖区行动 (卢旺达除外)	191 804				191 804
帝汶紧急行动		269 012			269 012
向前南斯拉夫提供人道主义援助		1 216 304			1 216 304
爱尔兰共计	191 804	3 354 544			3 546 348
以色列					
年度方案		45 000			45 000
意大利					
年度方案		5 834 463			5 834 463
安哥拉遣返行动		600 601			600 601
向前南斯拉夫提供人道主义援助		1 457 437			1 457 437
初级专业职类干事 (外地)	105 045	3 711			108 756
初级专业职类干事 (总部)		7 249			7 249
意大利共计	105 045	7 903 461			8 008 506
日本					
年度方案		22 990 000			22 990 000
紧急基金	500 000	1 580 000			2 080 000
自愿遣返		2 060 000			2 060 000
非洲之角紧急行动		2 913 311			2 913 311
南非境内的难民		400 000			400 000
大湖区行动 (不包括卢旺达)		7 750 000			7 750 000
安哥拉遣返行动		500 000			500 000
遣返利比里亚		4 300 000			4 300 000
援助卢旺达境内难民和返回者		3 160 000			3 160 000
援助塞拉利昂难民		1 400 000			1 400 000
柬埔寨返回者		1 530 000			1 530 000
援助斯里兰卡返回者/流离失所者		1 550 000			1 550 000
日本境内的新闻活动		536 723			536 723
亚洲境内难民		40 000			40 000
缅甸难民的遣返和重返社会		4 580 000			4 580 000
泰国/缅甸边界行动		900 000			900 000
帝汶紧急行动	6 340 000	1 000 000		296 887	7 636 887
向前斯拉夫提供人道主义援助	16 250 000	45 960 000			62 210 000
独联体国家		3 940 000			3 940 000
危地马拉难民的遣返和重返社会		180 000			180 000
阿富汗遣返方案		4 721 142			4 721 142
塔吉克斯坦难民的遣返和重返社会		370 000			370 000
西撒哈拉遣返方案		200 000			200 000
环境项目		558 000			558 000
筹款/新闻活动		190 000			190 000
初级专业职类干事 (外地)		1 463 243			1 463 243
初级专业职类干事 (总部)		99 326			99 326
日本共计	23 090 000	114 871 745		296 887	138 258 632

截至 1999 年 12 月 31 日的捐助——所有基金

(美元)

附表 1

报告 3

第 22 页

A/55/AdD.5

捐助者类型	现金		实物		共计
	未付认捐款	已付	未交认捐款	已交	
科威特					
年度方案		195 651			195 651
列支敦士登					
年度方案		34 722			34 722
向前南斯拉夫提供人道主义援助		167 785			167 785
列支敦士登共计		202 507			202 507
卢森堡					
年度方案		159 588			159 588
帝汶紧急行动		260 392			260 392
向前南斯拉夫提供人道主义援助		1 528 579			1 528 579
卢森堡共计		1 948 559			1 948 559
马达加斯加					
年度方案		182			182
马来西亚					
年度方案		20 000			20 000
墨西哥					
年度方案		100 465			100 465
摩纳哥					
年度方案		8 820			8 820
向前南斯拉夫提供人道主义援助		81 801			81 801
摩纳哥共计		90 621			90 621
摩洛哥					
向前南斯拉夫提供人道主义援助				50 050	50 050
荷兰					
年度方案		23 338 570			23 338 570
非洲之角的紧急行动		365 166			365 166
大湖区行动（不包括卢旺达）		475 163			475 163
援助塞拉利昂难民		383 968			383 968
援助斯里兰卡返回者/流离失所者		237 332			237 332
帝汶紧急行动		2 284 900			2 284 900
向前南斯拉夫提供人道主义援助		14 193 455		35 025	14 228 480
独联体行动-欧洲		146 067			146 067
独联体国家		1 722 889			1 722 889
阿富汗遣返方案		474 665			474 665
初级专业职类干事（外地）		880 000			880 000
荷兰共计		44 502 175		35 025	44 537 200

截至 1999 年 12 月 31 日的捐助——所有基金

(美元)

附表 1

报告 3

第 23 页

捐助者类型	现金		实物		共计
	未付认捐款	已付	未交认捐款	已交	
新西兰					
年度方案		801 975			801 975
泰国/缅甸边界行动		80 175			80 175
帝汶紧急行动		549 123			549 123
向前南斯拉夫提供人道主义援助		195 650			195 650
新西兰共计		1 626 923			1 626 923
尼日利亚					
年度方案		35 294			35 294
挪威					
年度方案		22 681 668			22 681 668
紧急基金		1 286 213			1 286 213
非洲之角紧急行动		253 807			253 807
大湖区行动 (不包括卢旺达)		3 275 549			3 275 549
遣返利比里亚		601 793			601 793
援助卢旺达境内难民和返回者		500 000			500 000
援助塞拉利昂难民		499 360			499 360
西非境内的难民教育		179 257			179 257
柬埔寨返回者		381 340			381 340
帝汶紧急行动		639 706			639 706
向前南斯拉夫提供人道主义援助		20 571 836			20 571 836
危地马拉难民的遣返和重返社会		337 136			337 136
哥伦比亚境内难民		64 350			64 350
阿富汗遣返方案		314 861			314 861
初级专业职类干事 (外地)		175 661			175 661
初级专业职类干事 (总部)		200 187			200 187
南森奖		49 087			49 087
挪威共计		52 011 811			52 011 811
阿曼					
年度方案		4 000			4 000
巴拿马					
年度方案		2 000			2 000
菲律宾					
年度方案		1 350			1 350
柬埔寨返回者		1 350			1 350
向前南斯拉夫提供人道主义援助		48 587			48 587
菲律宾共计		51 287			51 287

截至 1999 年 12 月 31 日的捐助——所有基金

(美元)

附表 1

报告 3

第 24 页

A/SS/IS/Add.5

捐助者类型	现金		实物		共计
	未付认捐款	已付	未交认捐款	已交	
波兰					
年度方案		20 000			20 000
向前南斯拉夫提供人道主义援助		30 000			30 000
波兰共计		50 000			50 000
葡萄牙					
年度方案	25 000	200 000			225 000
帝汶紧急行动		400 000			400 000
向前南斯拉夫提供人道主义援助		300 000			300 000
葡萄牙共计	25 000	900 000			925 000
大韩民国					
年度方案		900 000			900 000
帝汶紧急行动		100 000			100 000
大韩民国共计		1 000 000			1 000 000
卢旺达					
年度方案		11 849			11 849
沙特阿拉伯					
年度方案	28 371	131 680			160 051
新加坡					
向前南斯拉夫提供人道主义援助		50 000			50 000
南非					
年度方案		620 659			620 659
难民儿童		37 944			37 944
难民妇女		37 944			37 944
南非共计		696 547			696 547
西班牙					
年度方案	242 100	1 961 279			2 203 379
帝汶紧急行动		465 905			465 905
向前南斯拉夫提供人道主义援助		1 263 207			1 263 207
西班牙境内难民杂志		50 639			50 639
哥伦比亚境内难民	60 525	157 829			218 354
初级专业职类干事(外地)		86 150			86 150
西班牙共计	302 625	3 985 009			4 287 634
斯里兰卡					
年度方案	4 780				4 780

截至 1999 年 12 月 31 日的捐助——所有基金

(美元)

附表 1

报告 3

第 25 页

捐助者类型	现金		实物		共计
	未付认捐款	已付	未交认捐款	已交	
瑞典					
年度方案	9 576 968	19 695 880			29 272 848
非洲之角紧急行动		715 122			715 122
赞比亚境内难民	352 526				352 526
大湖区行动（不包括卢旺达）		1 725 080			1 725 080
安哥拉遣返行动		379 394			379 394
遣返利比里亚		1 432 695			1 432 695
援助卢旺达境内难民和返回者		236 740			236 740
缅甸难民的遣返和重返社会		710 220			710 220
泰国/缅甸边界行动		330 253			330 253
帝汶紧急行动	319 290				319 290
向前南斯拉夫提供人道主义援助		7 656 677			7 656 677
独联体活动——欧洲		236 740			236 740
独联体国家		1 041 818			1 041 818
危地马拉难民的遣返和重返社会		168 840			168 840
哥伦比亚境内难民	202 115				202 115
阿富汗遣返方案		710 220			710 220
塔吉克难民遣返和重返社会		284 242			284 242
初级专业职类干事（外地）		386 760			386 760
初级专业职类干事（总部）		84 496			84 496
难民儿童		94 909			94 909
难民妇女		47 515			47 515
瑞典共计	10 450 899	35 937 601			46 388 500
瑞士					
年度方案		10 163 254			10 163 254
紧急基金		641 262			641 262
大湖区行动（不包括卢旺达）		1 976 970			1 976 970
援助塞拉利昂难民		314 465			314 465
援助斯里兰卡返回者/流离失所者		324 675			324 675
泰国/缅甸边界行动		324 675			324 675
帝汶紧急行动		328 947			328 947
向前南斯拉夫提供人道主义援助		6 742 471			6 742 471
独联体国家		1 266 234			1 266 234
瑞士境内难民		100 320			100 320
阿富汗遣返方案		963 817			963 817
塔吉克难民的遣返和重返社会		324 675			324 675
初级专业职类干事（外地）		66 912			66 912
初级专业职类干事（总部）		5 087			5 087
瑞士共计		23 543 764			23 543 764
泰国					
年度方案		15 000			15 000
向前南斯拉夫提供人道主义援助		93 512			93 512
泰国共计		108 512			108 512

A/SS/1/Add.5

截至 1999 年 12 月 31 日的捐助——所有基金

(美元)

附表 1

报告 3

第 26 页

A/55/AdD.5

捐助者类型	现金		实物		共计
	未付认捐款	已付	未交认捐款	已交	
突尼斯					
年度方案	4 202				4 202
希腊					
年度方案	150 000				150 000
阿拉伯联合酋长国					
年度方案		54 000			54 000
联合国					
年度方案		15 680 000		10 587	15 690 587
大湖区行动 (不包括卢旺达)		320 000			320 000
柬埔寨返回者		640 000			640 000
援助斯里兰卡返回者/流离失所者		800 000			800 000
帝汶紧急行动	160 000	163 934			323 934
向前南斯拉夫提供人道主义援助	4 577 250	2 530 000			7 107 250
各种咨询服务合同		80 000			80 000
联合国共计	4 737 250	20 213 934		10 587	24 961 771
美利坚合众国					